L’ISLAM POUR TOUS

Histoires et histoire

D’Adam, Nouh et Ibrahim à Khadija et Abou Bakr

8 leçons

- Chaque leçon : une histoire de jeunes en trois parties, avec une question pour discuter.
- Un verset du Coran ou un hadith : arabe, prononciation et sens.
- Six questions, À retenir, des mots mêlés et les 7 différences.

Fatih Koçoğlu

Islam voor Iedereen · enseignement secondaire spécialisé

Sommaire

1 **Adam et Hawwa** · les premiers humains

2 **Nouh et l’arche** · patience et confiance

3 **Ibrahim** · le courage d’être différent

4 **Moussa** · oser parler

5 **Younous** · ne jamais perdre espoir

6 **Maryam et Issa** · un miracle d’Allah

7 **Khadija** · la première musulmane

8 **Abou Bakr** · l’ami fidèle

Comment utiliser une leçon

- Lisez l’histoire ensemble, partie par partie. Discutez de la question.
- Lisez Le savais-tu ? et le verset : d’abord l’arabe, puis la prononciation, puis le sens.
- Ensuite : six questions, À retenir, et Réfléchis et écris.
- Dernière page : mots mêlés et les 7 différences.

Qui est qui ?

1. **Adam et Hawwa** les premiers humains : se tromper et se repentir
2. **Nouh** patience et confiance : l’arche et le déluge
3. **Ibrahim** le courage : un seul Dieu, même contre tous
4. **Moussa** oser parler avec l’aide d’Allah
5. **Younous** ne jamais perdre espoir, même dans le noir
6. **Maryam et Issa** un miracle, et un prophète d’Allah
7. **Khadija** la première à croire et à soutenir
8. **Abou Bakr** l’ami fidèle : as-Siddiq

Nom: ..... Date: .....

Adam et Hawwa

Leçon 1 · les premiers humains

📖 **L’histoire: Adam et Hawwa**
Lisez ensemble, partie par partie.

Partie 1 – Le premier humain

Allah a dit aux anges qu’Il allait placer un être humain sur la terre. Il a créé Adam d’argile et lui a insufflé la vie. Il a appris à Adam les noms de toutes les choses. Les anges ne connaissaient pas ces noms. Allah a demandé aux anges de se prosterner devant Adam, en signe d’honneur. Tous l’ont fait, sauf Iblis. « Je suis meilleur, a-t-il dit, car je suis fait de feu. » Son orgueil a fait de lui l’ennemi de l’homme.

⭐ **Iblis a refusé par orgueil : « Je suis meilleur. »**

signe d’honneur = geste pour honorer quelqu’un · **orgueil** = se croire meilleur

Partie 2 – L’arbre

Adam et sa femme Hawwa vivaient dans le Jardin. Ils pouvaient manger de tout, sauf d’un seul arbre. Iblis a chuchoté : « Si vous en mangez, vous vivrez éternellement. » Ils se sont laissé convaincre et en ont mangé. Tout de suite, ils l’ont regretté. Ils n’ont pas dit : c’est la faute d’Iblis. Ils ont dit : « Notre Seigneur, nous nous sommes fait du tort. Si Tu ne nous pardonnes pas, nous serons perdus. » Et Allah leur a pardonné.

⭐ **Adam et Hawwa ont reconnu leur erreur et demandé pardon.**

convaincre = faire croire quelque chose à quelqu’un · **regretter** = se sentir mal de ce qu’on a fait

Partie 3 – Qu’apprenons-nous ?

Ilias a une retenue parce qu’il jouait sur son téléphone en classe. À la maison, il dit d’abord : « C’est la faute de Jonas, c’est lui qui a commencé. » Sa mère lui raconte l’histoire d’Adam. « Iblis a cherché une excuse. Adam a reconnu son erreur. » Ilias réfléchit. « Bon, moi aussi je jouais, dit-il. Pardon. » Sa mère sourit. « Tout le monde se trompe. Les meilleurs le reconnaissent. »

⭐ **Tout le monde se trompe. Les meilleurs le reconnaissent.**

retenue = rester après l’école comme punition · **excuse** = raison pour cacher son erreur

💬 **Parlons-en:** Pourquoi est-ce si difficile de dire : c’était ma faute ?

💡 **Le savais-tu ? – Adam**

- Adam est le premier être humain et le premier prophète.
- Tous les humains descendent d’Adam et Hawwa. C’est pour ça que tous les humains sont une même famille.
- La dou‘a d’Adam et Hawwa est dans le Coran (7:23) : Rabbana dhalamna anfousana...

📖 **Du Coran**
Coran 2:30

وَإِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلَائِكَةِ إِنِّي جَاعِلٌ فِي الْأَرْضِ خَلِيفَةً

Wa idh qaala rabbuka li-l-malaa’ikati inni jaa’ilun fi l-ardi khalifa.

« Et lorsque ton Seigneur dit aux anges : Je vais établir sur la terre un successeur. »

Histoires et histoire · Fatih Koçoğlu · Islam voor Iedereen

Adam et Hawwa

Leçon 1 · questions et écriture

✔ Questions

Coche la bonne réponse.

1. De quoi Allah a-t-Il créé Adam ?

- ◯ d’argile
- ◯ de feu

2. Qui a refusé de se prosterner ?

- ◯ Jibril
- ◯ Iblis

3. Pourquoi a-t-il refusé ?

- ◯ par orgueil
- ◯ par peur

4. Qu’ont fait Adam et Hawwa après leur erreur ?

- ◯ accuser quelqu’un
- ◯ demander pardon

5. Pourquoi Ilias a-t-il une retenue ?

- ◯ il jouait en classe
- ◯ il était en retard

6. Que font les meilleurs ?

- ◯ ils reconnaissent leurs erreurs
- ◯ ils ne se trompent jamais

⭐ **À retenir:** Tu t’es trompé ? Reconnais-le et demande pardon.

✍ Réfléchis et écris

Réponds en quelques phrases.

1. Quelle est la différence entre Iblis et Adam après leur erreur ?

2. Écris une fois où tu as reconnu une erreur.

Jeux

Leçon 1 · Adam et Hawwa

🔤 Mots mêlés

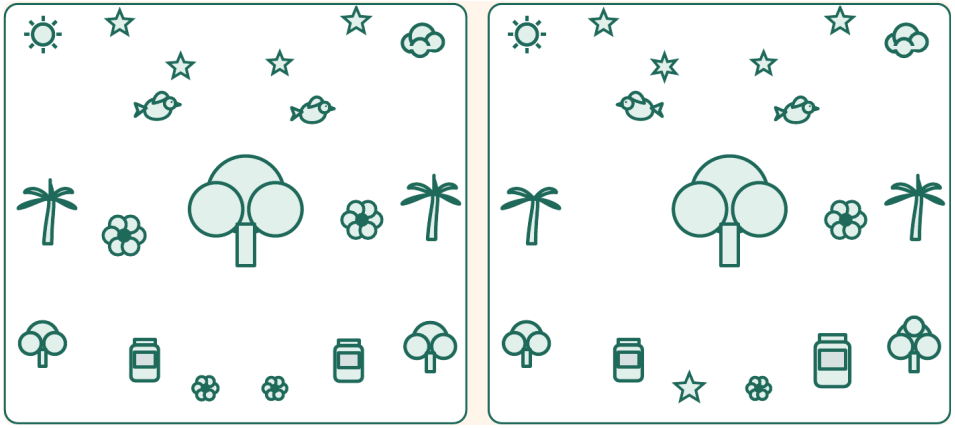
Trouve les mots : de gauche à droite et de haut en bas.

R	S	N	A	S	I	D	I	R	I	D
W	E	I	R	U	B	E	J	A	A	A
I	R	R	E	I	L	I	A	S	N	W
R	R	W	E	E	I	B	R	A	G	R
I	E	A	H	I	S	S	D	D	E	E
A	U	A	N	E	R	I	I	E	S	G
R	R	R	W	S	R	E	N	U	G	R
L	E	G	G	D	A	E	M	R	A	E
E	D	I	G	I	L	A	D	A	M	T
I	E	L	W	E	H	A	W	W	A	A
W	M	E	R	L	A	A	R	B	R	E

☐ ARGILE ☐ JARDIN ☐ REGRET ☐ ERREUR ☐ HAWWA ☐ IBLIS ☐ ARBRE ☐ ANGES ☐ ILIAS ☐ ADAM

🔍 Trouve les 7 différences

Quelque chose manque, est plus grand, plus petit, tourné ou déplacé.



Nom: ..... Date: .....

Nouh et l’arche

Leçon 2 · patience et confiance

📖 **L’histoire: Nouh et l’arche**
Lisez ensemble, partie par partie.

Partie 1 – 950 ans

Longtemps après Adam, les gens ont oublié Allah. Ils adoraient des statues. Allah leur a envoyé le prophète Nouh. Nouh a appelé son peuple, de jour et de nuit, en public et en secret. Il l’a fait pendant 950 ans. Mais la plupart se mettaient les doigts dans les oreilles. Ils se moquaient de lui. Très peu ont cru.

⭐ **Nouh a appelé patiemment son peuple pendant 950 ans.**

statues = figures en pierre ou en bois · **en secret** = sans que les autres le sachent

Partie 2 – L’arche

Allah a dit à Nouh : construis un bateau. Il n’y avait pas de mer à proximité. Les gens riaient : « Un bateau, sur la terre ferme ? » Nouh continuait à construire. Quand il a eu fini, l’eau est venue : du ciel et de la terre. Nouh est monté à bord avec les croyants et un couple de chaque animal. « Au nom d’Allah, il vogue et il accoste », a-t-il dit. Son propre fils a refusé de venir. « Je vais me réfugier sur une montagne. » L’eau a recouvert la montagne aussi.

⭐ **Au nom d’Allah, l’arche vogue.**

arche = grand bateau · **à bord** = sur le bateau

Partie 3 – Continuer à construire

Fatima veut devenir coiffeuse. Ses cousins rient : « Avec tes notes ? Oublie. » En entendant l’histoire de Nouh, elle pense : il a construit un bateau pendant que tout le monde riait. Elle s’entraîne tous les samedis sur ses petites cousines. Deux ans plus tard, elle obtient son diplôme. Maintenant, elle coupe les cheveux des cousins qui riaient. « Gratuit, dit-elle avec un clin d’œil. Cette fois-ci. »

⭐ **Continue à construire, même quand les autres rient.**

diplôme = papier qui prouve que tu as fini une formation · **clin d’œil** = fermer un œil pour plaisanter

💬 **Parlons-en:** As-tu déjà continué quelque chose pendant que d’autres riaient ? Comment c’était ?

💡 **Le savais-tu ? – Nouh**

- Nouh fait partie des cinq grands prophètes (oulou l-‘azm), avec Ibrahim, Moussa, Issa et Mohammed.
- Une sourate porte son nom : la sourate Nouh (71).
- Selon le Coran, l’arche s’est posée sur le mont al-Joudi.

📖 **Du Coran**
Coran 11:41

وَقَالَ ارْكَبُوا فِيهَا بِسْمِ اللَّهِ مَجْرَاهَا وَمُرْسَاهَا

Wa qaala rkabu fihaa bismi llaahi majraahaa wa mursaahaa.

« Et il dit : montez dedans. Qu’elle vogue et accoste au nom d’Allah. »

Histoires et histoire · Fatih Koçoğlu · Islam voor Iedereen

Nouh et l’arche

Leçon 2 · questions et écriture

✔ Questions

Coche la bonne réponse.

1. Pendant combien de temps Nouh a-t-il appelé son peuple ?

- ◯ 950 ans
- ◯ 50 ans

2. Que faisaient les gens avec leurs doigts ?

- ◯ ils les mettaient dans leurs oreilles
- ◯ ils le montraient

3. Que devait construire Nouh ?

- ◯ une maison
- ◯ un bateau

4. Qui a refusé de venir ?

- ◯ sa femme
- ◯ son fils

5. Que veut devenir Fatima ?

- ◯ médecin
- ◯ coiffeuse

6. Où l’arche s’est-elle posée ?

- ◯ à La Mecque
- ◯ sur al-Joudi

⭐ **À retenir:** Nouh : rester patient et faire confiance à Allah.

✍ Réfléchis et écris

Réponds en quelques phrases.

1. Pourquoi Nouh a-t-il continué à construire alors que tout le monde riait ?

2. Que veux-tu réussir, même si d’autres doutent ?

Jeux

Leçon 2 · Nouh et l’arche

🔤 Mots mêlés

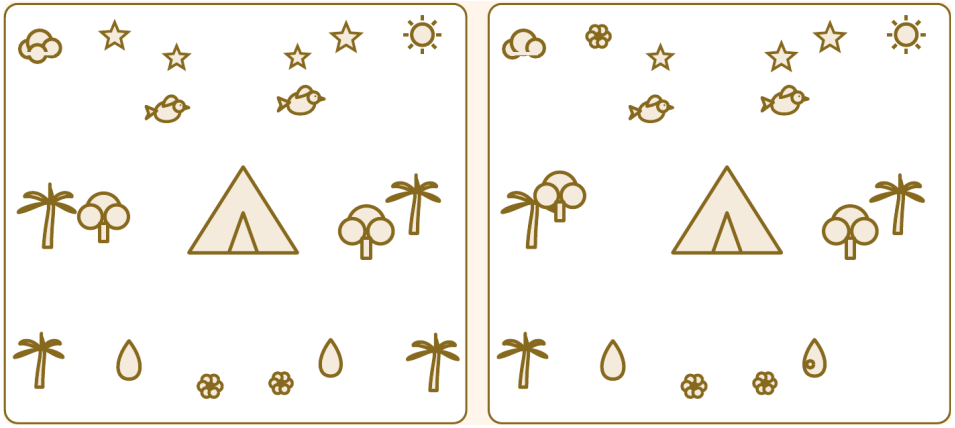
Trouve les mots : de gauche à droite et de haut en bas.

N	U	A	A	N	A	N	N	N	É	A
G	L	E	U	N	U	U	C	I	T	E
C	I	A	F	A	T	I	M	A	U	F
D	M	N	P	T	L	F	E	A	G	I
É	O	E	P	A	T	I	E	N	C	E
L	N	A	N	O	U	H	A	F	É	A
U	T	A	F	I	L	S	X	T	P	M
G	A	P	L	E	B	A	T	E	A	U
E	G	A	N	I	M	A	U	X	T	N
A	N	I	N	N	A	A	R	C	H	E
T	E	L	R	A	H	E	A	U	U	E

☐ MONTAGNE ☐ PATIENCE ☐ ANIMAUX ☐ BATEAU ☐ FATIMA ☐ DÉLUGE ☐ ARCHE ☐ NOUH ☐ FILS ☐ EAU

🔍 Trouve les 7 différences

Quelque chose manque, est plus grand, plus petit, tourné ou déplacé.



Nom: ..... Date: .....

Ibrahim

Leçon 3 · le courage d’être différent

📖 **L’histoire: Ibrahim**
Lisez ensemble, partie par partie.

Partie 1 – La hache

Ibrahim a grandi parmi des gens qui adoraient des statues. Son propre père en fabriquait. Ibrahim demandait : « Pourquoi adorez-vous ce qui n’entend pas et ne voit pas ? » Un jour de fête, quand tout le monde était parti, il a brisé toutes les statues avec une hache. Il n’a laissé que la plus grande. Il lui a accroché la hache au cou.

⭐ **Ibrahim demandait : pourquoi adorez-vous ce qui n’entend pas ?**

hache = outil pour couper du bois · **jour de fête** = jour de célébration

Partie 2 – Le feu

Les gens étaient furieux. « Qui a fait ça ? » Ibrahim a dit : « Demandez à la grande statue, si elle peut parler. » Ils se sont tus. Ils savaient que les statues ne parlent pas. Malgré tout, ils ont décidé de brûler Ibrahim. Ils ont fait un énorme feu et l’y ont jeté. Allah a dit : « Ô feu, sois fraîcheur et paix pour Ibrahim. » Ibrahim en est sorti indemne.

⭐ **Allah a dit : ô feu, sois fraîcheur et paix pour Ibrahim.**

furieux = très en colère · **indemne** = sans blessure

Partie 3 – Le courage aujourd’hui

Sami est à une fête. Tout le monde boit de l’alcool et quelqu’un lui met une canette dans la main. « Ne sois pas si ennuyeux. » Sami pense à Ibrahim, seul face à toute une ville. Il rend la canette. « Je ne bois pas. Tu as du cola ? » Un instant, c’est le silence. Puis un garçon dit : « En fait, moi aussi je préfère du cola. » Parfois, quelqu’un attend le premier qui ose.

⭐ **Le courage, c’est oser être différent, même si tu es seul.**

courage = oser, même quand on a peur · **ennuyeux** = pas amusant

💬 **Parlons-en:** Quand est-ce difficile d’être différent de tes amis ? Qu’est-ce qui t’aide alors ?

💡 **Le savais-tu ? – Ibrahim**

- Ibrahim est aussi appelé Khalil Allah : l’ami intime d’Allah.
- Avec son fils Ismaïl, il a construit la Ka‘ba à La Mecque.
- Juifs, chrétiens et musulmans voient tous Ibrahim comme un grand ancêtre dans la foi.

📖 **Du Coran**
Coran 21:69

قُلْنَا يَا نَارُ كُونِي بَرْدًا وَسَلَامًا عَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ

Qulnaa yaa naaru kuni bardan wa salaaman ‘alaa Ibraahim.

« Nous dîmes : ô feu, sois pour Ibrahim une fraîcheur salutaire. »

Histoires et histoire · Fatih Koçoğlu · Islam voor Iedereen

Ibrahim

Leçon 3 · questions et écriture

✔ Questions

Coche la bonne réponse.

1. Que fabriquait le père d’Ibrahim ?

- ◯ des bateaux
- ◯ des statues

2. Quelle statue Ibrahim a-t-il laissée ?

- ◯ la plus petite
- ◯ la plus grande

3. Que voulaient faire les gens à Ibrahim ?

- ◯ le récompenser
- ◯ le brûler

4. Qu’a dit Allah au feu ?

- ◯ brûle plus fort
- ◯ sois fraîcheur et paix

5. Que rend Sami ?

- ◯ son téléphone
- ◯ la canette

6. Comment appelle-t-on aussi Ibrahim ?

- ◯ Khalil Allah
- ◯ al-Amine

☆ **À retenir:** Ibrahim : le courage de n’adorer qu’Allah.

✍ Réfléchis et écris

Réponds en quelques phrases.

1. Pourquoi Ibrahim était-il si courageux ?

.....

.....

.....

2. Quand as-tu besoin de courage ?

.....

.....

.....

Jeux

Leçon 3 · Ibrahim

🔤 Mots mêlés

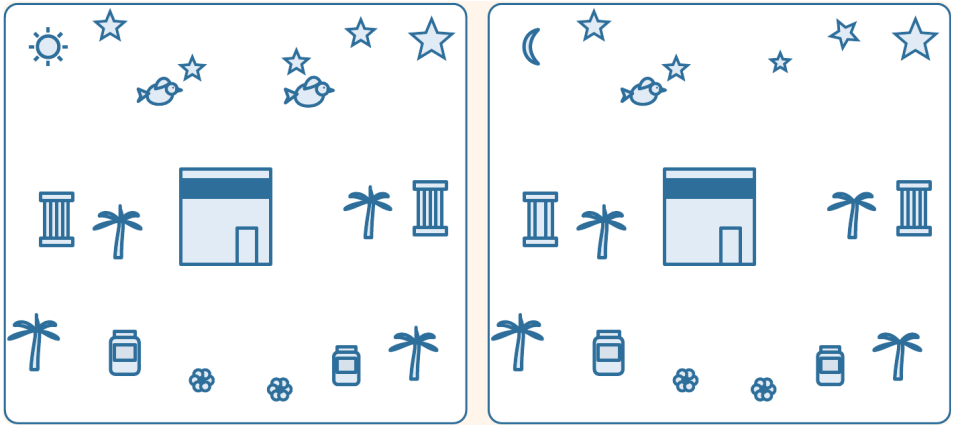
Trouve les mots : de gauche à droite et de haut en bas.

S	F	C	R	L	S	E	E	U	S	L
A	H	O	È	S	T	A	T	U	E	S
M	R	F	E	U	L	A	M	R	L	E
I	I	B	R	A	H	I	M	T	I	E
H	K	O	È	H	O	L	K	A	B	A
C	O	U	R	A	G	E	E	C	E	S
B	P	C	R	C	K	H	A	L	I	L
C	È	A	H	H	M	T	A	O	M	F
O	R	E	R	E	E	O	È	B	G	A
L	E	A	R	A	E	A	F	B	O	C
A	È	T	F	B	H	A	A	A	G	S

☐ IBRAHIM ☐ STATUES ☐ COURAGE ☐ KHALIL ☐ HACHE ☐ SAMI ☐ KABA ☐ PÈRE ☐ COLA ☐ FEU

🔍 Trouve les 7 différences

Quelque chose manque, est plus grand, plus petit, tourné ou déplacé.



Nom: ..... Date: .....

Moussa

Leçon 4 · oser parler

📖 **L'histoire: Moussa**
Lisez ensemble, partie par partie.

Partie 1 – Dans un panier

En Égypte régnait un pharaon cruel. Il faisait tuer les fils des Israélites. Quand Moussa est né, sa mère l'a mis dans un panier sur le Nil. Allah lui avait dit : n'aie pas peur. Le panier a flotté jusqu'au palais. La femme du pharaon a trouvé le bébé et a voulu le garder. Ainsi, Moussa a grandi dans la maison de l'homme qui voulait le tuer.

⭐ **Allah a protégé Moussa, même dans le palais du pharaon.**

pharaon = roi de l'Égypte ancienne · **palais** = grande maison d'un roi

Partie 2 – Une lourde mission

Des années plus tard, Allah a parlé à Moussa près d'un buisson en feu. « Va vers le pharaon. » Moussa avait peur. Il ne parlait pas facilement. Il a demandé : « Mon Seigneur, ouvre-moi ma poitrine, facilite-moi ma mission, et dénoue ma langue, pour qu'ils comprennent mes paroles. » Allah lui a donné son frère Haroun comme aide. Ensemble, ils sont allés voir le pharaon. Plus tard, Allah a ouvert la mer pour Moussa et son peuple, et ils ont été sauvés.

⭐ **Rabbi chrah li sadri : mon Seigneur, ouvre-moi ma poitrine.**

mission = tâche à accomplir · **buisson** = petit arbre avec beaucoup de branches

Partie 3 – Un exposé

Nisrine doit faire un exposé. Ses mains transpirent, sa voix tremble. Sa professeure de religion lui apprend la dou'a de Moussa. Avant le cours, Nisrine dit doucement : rabbi chrah li sadri wa yassir li amri. Elle respire profondément et commence. Au milieu, elle oublie une phrase. Elle rit, regarde sa feuille et continue. Elle obtient 14 sur 20.

⭐ **Prie pour être aidé, puis fais de ton mieux.**

exposé = parler devant la classe · **trembler** = bouger sans le vouloir

💬 **Parlons-en:** Quand es-tu stressé ? Comment la dou'a de Moussa peut-elle t'aider ?

💡 **Le savais-tu ? – Moussa**

- Moussa est le prophète le plus souvent cité dans le Coran : plus de 130 fois.
- Allah lui a donné la Tawrat (la Torah).
- Moussa est aussi appelé Kalim Allah : celui à qui Allah a parlé.

📖 **Du Coran**
Coran 20:25-26

رَبِّ اشْرَحْ لِي صَدْرِي وَيَسِّرْ لِي أَمْرِي

Rabbi shrah li sadri wa yassir li amri.

« Mon Seigneur, ouvre-moi ma poitrine et facilite-moi ma mission. »

Histoires et histoire · Fatih Koçoğlu · Islam voor Iedereen

Moussa

Leçon 4 · questions et écriture

✔ Questions

Coche la bonne réponse.

1. Où sa mère a-t-elle mis Moussa ?

- ◯ dans un panier sur le Nil
- ◯ dans une grotte

2. Qui a trouvé le bébé ?

- ◯ la femme du pharaon
- ◯ un pêcheur

3. Où Allah a-t-Il parlé à Moussa ?

- ◯ près d'un buisson en feu
- ◯ à la mosquée

4. Qui Allah a-t-Il donné comme aide ?

- ◯ son fils
- ◯ son frère Haroun

5. Que doit faire Nisrine ?

- ◯ un exposé
- ◯ un contrôle

6. Quel livre Moussa a-t-il reçu ?

- ◯ l'Injil
- ◯ la Tawrat

⭐ **À retenir:** Rabbi chrah li sadri : mon Seigneur, ouvre-moi ma poitrine.

✍ Réfléchis et écris

Réponds en quelques phrases.

1. Pourquoi Moussa a-t-il demandé de l'aide pour sa langue ?

2. Écris la dou'a de Moussa et quand tu peux l'utiliser.

Jeux

Leçon 4 · Moussa

🔤 Mots mêlés

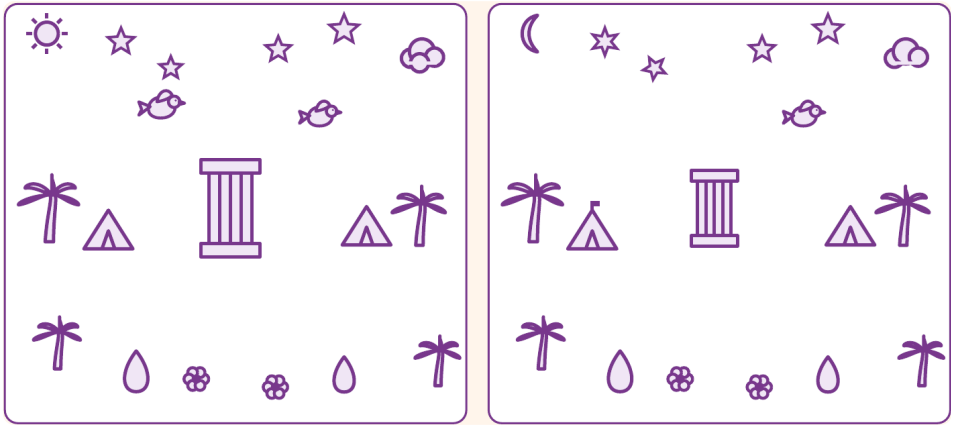
Trouve les mots : de gauche à droite et de haut en bas.

C	O	U	R	A	G	E	H	M	U	N
G	S	N	U	O	A	N	E	I	L	P
S	M	E	R	H	R	T	P	G	A	U
O	N	N	I	L	E	O	H	H	A	P
C	O	S	N	A	U	N	A	A	H	I
S	P	A	N	I	E	R	R	R	M	P
N	I	S	R	I	N	E	A	O	O	N
T	A	W	R	A	T	W	O	U	U	R
O	I	R	R	S	U	A	N	N	S	S
R	A	B	U	I	S	S	O	N	S	R
A	O	R	O	A	N	R	S	U	A	R

☐ PHARAON ☐ NISRINE ☐ BUISSON ☐ COURAGE ☐ MOUSSA ☐ PANIER ☐ HAROUN ☐ TAWRAT ☐ NIL ☐ MER

🔍 Trouve les 7 différences

Quelque chose manque, est plus grand, plus petit, tourné ou déplacé.



Nom: ..... Date: .....

Younous

Leçon 5 · ne jamais perdre espoir

📖 **L’histoire: Younous**
Lisez ensemble, partie par partie.

Partie 1 – Parti

Le prophète Younous appelait les gens de Ninive à n’adorer qu’Allah. Ils n’écoutaient pas. Younous s’est fâché et est parti, sans attendre l’ordre d’Allah. Il est monté sur un bateau. Une violente tempête est arrivée. Le bateau était trop lourd. Ils ont tiré au sort pour savoir qui devait passer par-dessus bord. Trois fois, le sort est tombé sur Younous.

⭐ **Younous est parti trop vite, sans attendre Allah.**

ordre = commandement · **tirer au sort** = choisir par hasard

Partie 2 – Dans le ventre du poisson

Younous est tombé dans la mer. Un grand poisson l’a avalé. Il faisait noir : la nuit, la mer et le ventre du poisson. Younous n’a pas perdu espoir. Il a appelé : « Il n’y a de dieu que Toi. Gloire à Toi. J’ai été parmi les injustes. » Allah l’a entendu. Le poisson l’a rejeté sur la plage. Il était faible et malade, mais vivant. Et quand il est revenu, son peuple s’était mis à croire entre-temps.

⭐ **Dans le noir le plus profond, Younous a appelé Allah, et Allah l’a entendu.**

espoir = croire que ça peut bien finir · **gloire** = grand honneur

Partie 3 – Des jours sombres

Anouar a raté son année. Il ne veut voir personne et reste dans sa chambre. Son grand-père frappe à la porte. Il lui parle de Younous. « Trois couches de ténèbres, dit Papi. Et pourtant, ce n’était pas la fin. » Anouar pleure un peu. Puis il répète la dou‘a de Younous. La semaine suivante, il s’inscrit dans une autre orientation. Elle lui convient beaucoup mieux.

⭐ **Même après une mauvaise période, tout peut aller mieux.**

rater = ne pas réussir · **orientation** = type de formation à l’école

💬 **Parlons-en:** Qu’est-ce qui peut t’aider quand tout va mal ? À qui peux-tu parler ?

💡 **Le savais-tu ? – Younous**

- Younous est aussi appelé Dhou n-Noun : l’homme du poisson.
- Le Prophète a dit : celui qui dit la dou‘a de Younous dans la détresse, Allah lui répond.
- La sourate 10 du Coran s’appelle sourate Younous.

📖 **Du Coran**
Coran 21:87

لَا إِلَٰهَ إِلَّا أَنتَ سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنتُ مِنَ الظَّالِمِينَ

Laa ilaaha illaa anta, subhaanaka, inni kuntu mina dh-dhaalimin.

« Il n’y a de dieu que Toi. Gloire à Toi. J’ai vraiment été parmi les injustes. »

Histoires et histoire · Fatih Koçoğlu · Islam voor Iedereen

Younous

Leçon 5 · questions et écriture

✔ Questions

Coche la bonne réponse.

1. Vers quelle ville Younous a-t-il été envoyé ?

- ◯ La Mecque
- ◯ Ninive

2. Pourquoi Younous est-il parti ?

- ◯ il était fatigué
- ◯ il était fâché

3. Qu’est-ce qui a avalé Younous ?

- ◯ une vague
- ◯ un grand poisson

4. Combien de couches de ténèbres y avait-il ?

- ◯ trois
- ◯ une

5. Qu’a raté Anouar ?

- ◯ son permis
- ◯ son année scolaire

6. Comment appelle-t-on aussi Younous ?

- ◯ Khalil Allah
- ◯ Dhou n-Noun

⭐ **À retenir:** Ne perds jamais espoir : Allah t’entend, même dans le noir.

✍ Réfléchis et écris

Réponds en quelques phrases.

1. Qu’a fait Younous dans le noir ?

.....

.....

.....

2. Que dirais-tu à un ami qui a perdu tout espoir ?

.....

.....

.....

Jeux

Leçon 5 · Younous

🔤 Mots mêlés

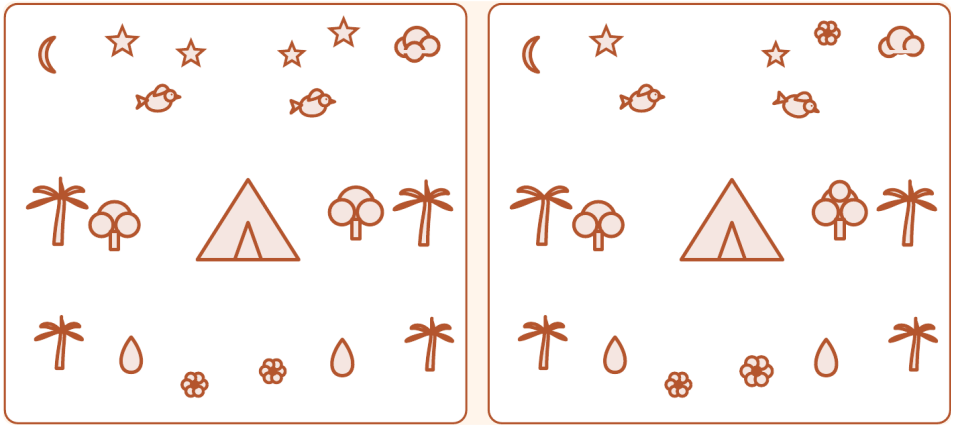
Trouve les mots : de gauche à droite et de haut en bas.

I	E	S	P	O	I	R	A	N	P	A
N	T	P	P	N	A	N	N	U	U	P
R	T	P	O	I	S	S	O	N	O	U
I	O	U	N	O	I	R	U	B	A	I
T	E	M	P	Ê	T	E	A	A	P	O
O	A	S	U	S	E	M	R	T	A	E
P	S	R	N	Y	M	E	R	E	P	A
I	A	I	N	P	B	R	E	A	I	U
T	N	N	Ê	U	N	E	N	U	O	I
O	I	S	A	Y	O	U	N	O	U	S
S	N	I	N	I	V	E	A	A	I	I

☐ YOUNOUS ☐ POISSON ☐ TEMPÊTE ☐ BATEAU ☐ ESPOIR ☐ NINIVE ☐ ANOUAR ☐ PAPI ☐ NOIR ☐ MER

🔍 Trouve les 7 différences

Quelque chose manque, est plus grand, plus petit, tourné ou déplacé.



Nom: ..... Date: .....

Maryam et Issa

Leçon 6 · un miracle d’Allah

📖 L’histoire: Maryam et Issa
Lisez ensemble, partie par partie.

Partie 1 – Maryam

Maryam était une jeune femme pieuse. Elle priait beaucoup dans le temple. Parfois, son oncle Zakariya trouvait chez elle des fruits qui ne poussaient pas en cette saison. « D’où vient cela ? » « D’Allah », disait-elle. Un jour, l’ange Jibril est apparu. Il a dit : « Tu vas avoir un fils. » Maryam a eu peur. « Comment est-ce possible ? Aucun homme ne m’a touchée. » « Pour Allah, c’est facile, a dit l’ange. Il dit : sois, et c’est. »

⭐ Pour Allah, rien n’est difficile : Il dit sois, et c’est.

pieux = très croyant · **temple** = maison de prière

Partie 2 – Le bébé parle

Maryam a mis au monde son fils Issa sous un palmier. Allah a fait couler un ruisseau et tomber des dattes. Quand elle est revenue avec le bébé, les gens l’ont accusée. Maryam a montré le bébé. « Comment parler à un bébé ? » Alors Issa a parlé : « Je suis le serviteur d’Allah. Il m’a donné le Livre et m’a fait prophète. » Plus tard, avec la permission d’Allah, Issa a fait beaucoup de miracles : il a guéri des malades et des aveugles.

⭐ Issa a dit : je suis le serviteur d’Allah.

accuser = dire que quelqu’un a fait quelque chose de mal · **guérir** = rendre la santé

Partie 3 – Trois religions

Dans la classe d’Elias, il y a des musulmans, des chrétiens et un garçon qui ne croit pas. Ils parlent d’Issa. « Chez nous, il s’appelle Jésus », dit Lore. Elias explique que les musulmans aiment Issa comme un grand prophète, et Maryam comme l’une des meilleures femmes qui aient existé. « Toute une sourate porte son nom. » Lore est surprise. « Je ne savais pas. » Ils ne sont pas d’accord sur tout. Mais ils apprennent beaucoup les uns des autres.

⭐ Les musulmans aiment Issa et Maryam.

religion = foi · **être d’accord** = penser la même chose

💬 **Parlons-en:** Que sais-tu de la religion de tes camarades ? Que voudrais-tu leur demander ?

💡 Le savais-tu ? – Maryam et Issa dans le Coran

- Maryam est la seule femme nommée dans le Coran. La sourate 19 porte son nom.
- Issa a reçu l’Injil (l’Évangile). Les musulmans croient qu’il est un prophète, pas le fils de Dieu.
- Les musulmans croient qu’Issa n’est pas mort sur la croix et qu’il reviendra avant le Jour dernier.

📖 Du Coran
Coran 19:30

قَالَ إِنِّي عَبْدُ اللَّهِ آتَانِيَ الْكِتَابَ وَجَعَلَنِي نَبِيًّا

Qaala inni ’abdu llaahi aataaniya l-kitaaba wa ja’alani nabiyyaa.

« Il dit : je suis le serviteur d’Allah. Il m’a donné le Livre et m’a désigné prophète. »

Histoires et histoire · Fatih Koçoğlu · Islam voor Iedereen

Maryam et Issa

Leçon 6 · questions et écriture

✔ Questions

Coche la bonne réponse.

1. Qui était l’oncle de Maryam ?

- ◯ Moussa
- ◯ Zakariya

2. Quel ange est venu voir Maryam ?

- ◯ Jibril
- ◯ Mikaïl

3. Où Maryam a-t-elle eu son fils ?

- ◯ dans un palais
- ◯ sous un palmier

4. Qu’a dit Issa bébé ?

- ◯ je suis un roi
- ◯ je suis le serviteur d’Allah

5. Comment les chrétiens appellent-ils Issa ?

- ◯ Jean
- ◯ Jésus

6. Quel livre Issa a-t-il reçu ?

- ◯ l’Injil
- ◯ le Zabour

⭐ **À retenir:** Issa est un prophète et un serviteur d’Allah.

✍ Réfléchis et écris

Réponds en quelques phrases.

1. Que croient les musulmans au sujet d’Issa ?

.....

.....

.....

2. Comment parler de religion avec respect entre camarades ?

.....

.....

.....

Jeux

Leçon 6 · Maryam et Issa

🔤 Mots mêlés

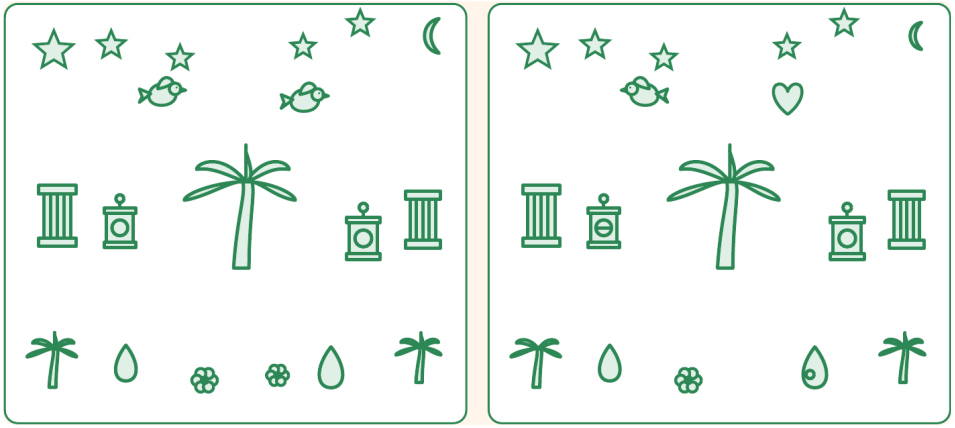
Trouve les mots : de gauche à droite et de haut en bas.

I	I	J	I	B	R	I	L	I	S	L
Y	N	E	R	A	L	A	C	E	A	R
R	J	A	M	E	L	H	M	L	T	O
J	I	S	I	L	M	A	R	Y	A	M
A	L	D	A	T	T	E	S	M	A	I
E	S	R	I	S	S	A	E	S	M	R
A	P	A	L	M	I	E	R	R	L	A
I	H	E	L	I	A	S	I	S	P	C
A	S	B	R	R	B	A	T	L	A	L
I	E	O	L	O	R	E	A	B	E	E
M	R	P	R	O	P	H	È	T	E	T

☐ PROPHÈTE ☐ PALMIER ☐ MIRACLE ☐ MARYAM ☐ JIBRIL ☐ DATTES ☐ INJIL
☐ ELIAS ☐ ISSA ☐ LORE

🔍 Trouve les 7 différences

Quelque chose manque, est plus grand, plus petit, tourné ou déplacé.



Nom: ..... Date: .....

Khadija

Leçon 7 · la première musulmane

📖 **L’histoire: Khadija**
Lisez ensemble, partie par partie.

Partie 1 – Une femme d’affaires

Khadija bint Khouwaylid était une femme d’affaires riche et intelligente à La Mecque. Elle envoyait des caravanes au Cham. Elle cherchait un homme honnête pour diriger son commerce. Elle a choisi le jeune Mohammed, parce qu’on l’appelait al-Amine, le digne de confiance. Il a rapporté plus de bénéfice que jamais. Son serviteur Maysara lui a raconté à quel point il était honnête et bon. Khadija l’a demandé en mariage. Ils se sont mariés.

⭐ **Khadija a choisi Mohammed pour son honnêteté.**

femme d’affaires = femme qui fait du commerce · **demander en mariage** = proposer de se marier

Partie 2 – À la maison, après la grotte

Quand Mohammed a reçu la première révélation dans la grotte de Hira, il est rentré en tremblant. « Couvrez-moi », a-t-il dit. Khadija l’a couvert d’une couverture et l’a écouté. Puis elle a dit : « Allah ne t’humiliera jamais. Tu prends soin de ta famille, tu aides les faibles, tu accueilles les invités et tu soutiens la vérité. » Elle a été la première à croire en lui. Elle a donné sa fortune pour aider les musulmans.

⭐ **Khadija a été la première à croire.**

révélation = message d’Allah · **humilier** = rendre petit et honteux

Partie 3 – Le soutien

Douae parle de Khadija dans son exposé sur les femmes fortes. « Elle était femme d’affaires, elle a été la première musulmane, et elle est restée aux côtés de son mari quand il avait peur. » Une camarade demande : « Le Prophète l’aimait vraiment autant ? » Douae hoche la tête. « Des années après sa mort, il envoyait encore des cadeaux à ses amies. Il a appelé l’année de sa mort l’année de la tristesse. »

⭐ **Un bon ami te soutient quand tu as peur.**

soutenir = aider et rester à côté de quelqu’un · **tristesse** = grande douleur

💬 **Parlons-en:** Qui te soutient quand tu as peur ou que tu es triste ? Comment peux-tu soutenir quelqu’un ?

💡 **Le savais-tu ? – Khadija**

- Khadija et le Prophète ont été mariés pendant 25 ans. Tant qu’elle a vécu, il n’a épousé personne d’autre.
- Ils ont eu six enfants, dont Fatima.
- Un jour, Jibril a transmis à Khadija le salut d’Allah.

📖 **Hadith**
Al-Bukhari et Muslim

خَيْرُ نِسَائِهَا مَرْيَمُ ابْنَةُ عِمْرَانَ وَخَيْرُ نِسَائِهَا خَدِيجَةُ

Khayru nisaa’ihaa Maryamu bnatu ’Imraan, wa khayru nisaa’ihaa Khadija.

« La meilleure femme de son temps était Maryam, fille d’Imran. Et la meilleure femme de son temps était Khadija. »

Histoires et histoire · Fatih Koçoğlu · Islam voor Iedereen

Khadija

Leçon 7 · questions et écriture

✔ Questions

Coche la bonne réponse.

1. Quel était le métier de Khadija ?

- ◯ professeure
- ◯ femme d’affaires

2. Pourquoi a-t-elle choisi Mohammed ?

- ◯ pour son honnêteté
- ◯ pour son argent

3. Qu’a dit le Prophète en rentrant ?

- ◯ donnez-moi à manger
- ◯ couvrez-moi

4. Qui a cru en premier ?

- ◯ Abou Bakr
- ◯ Khadija

5. Comment s’appelle l’année de sa mort ?

- ◯ l’année de la tristesse
- ◯ l’année de l’éléphant

6. Pendant combien de temps ont-ils été mariés ?

- ◯ 5 ans
- ◯ 25 ans

⭐ **À retenir:** Khadija : la première musulmane et un soutien fidèle.

✍ Réfléchis et écris

Réponds en quelques phrases.

1. Comment Khadija a-t-elle soutenu le Prophète ?

2. Qui est une femme forte pour toi ? Pourquoi ?

Jeux

Leçon 7 · Khadija

🔤 Mots mêlés

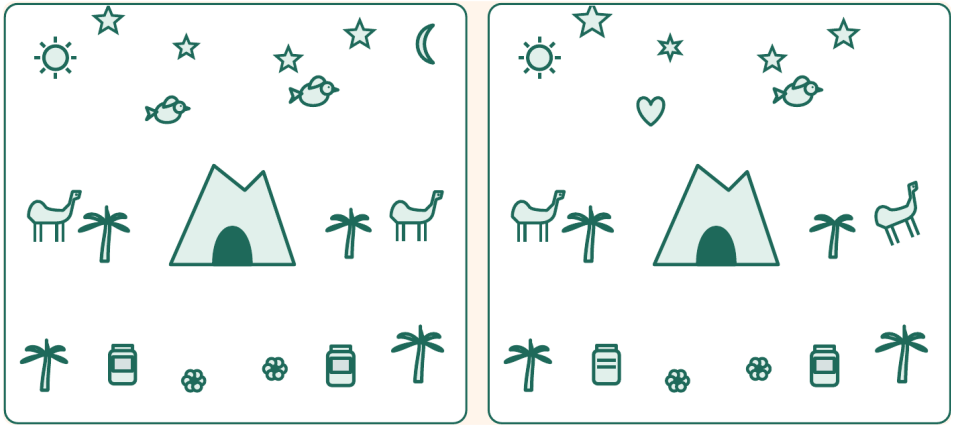
Trouve les mots : de gauche à droite et de haut en bas.

M	E	C	Q	U	E	E	A	O	A	E
U	E	O	A	R	T	A	A	U	H	K
S	O	U	T	I	E	N	R	H	E	U
E	E	R	K	M	U	M	C	I	I	D
C	O	U	V	E	R	T	U	R	E	R
O	I	F	O	I	A	A	I	A	I	C
C	O	M	M	E	R	C	E	V	I	I
C	A	R	A	V	A	N	E	U	M	U
R	F	H	C	C	D	O	U	A	E	U
E	M	F	A	T	I	M	A	R	A	T
D	V	K	H	A	D	I	J	A	O	M

☐ COUVERTURE ☐ COMMERCE ☐ CARAVANE ☐ KHADIJA ☐ SOUTIEN ☐ MECQUE ☐ FATIMA ☐ DOUAE ☐ HIRA ☐ FOI

🔍 Trouve les 7 différences

Quelque chose manque, est plus grand, plus petit, tourné ou déplacé.



Nom: ..... Date: .....

Abou Bakr

Leçon 8 · l’ami fidèle

📖 **L’histoire: Abou Bakr**
Lisez ensemble, partie par partie.

Partie 1 – Oui tout de suite

Abou Bakr était depuis longtemps le meilleur ami de Mohammed. Quand Mohammed lui a dit qu’il était prophète, Abou Bakr a dit tout de suite : « Je te crois. » Plus tard, le Prophète a raconté son voyage nocturne à Jérusalem. Les gens riaient : « En une nuit ? Impossible. » Ils ont couru voir Abou Bakr. « S’il le dit, c’est vrai », a-t-il dit. C’est pourquoi on l’a surnommé as-Siddiq : celui qui confirme la vérité.

⭐ **Abou Bakr était appelé as-Siddiq : celui qui confirme la vérité.**

surnom = nom en plus · **confirmer** = dire que c’est vrai

Partie 2 – Dans la grotte

Abou Bakr a racheté et libéré des esclaves torturés parce qu’ils étaient musulmans, dont Bilal. Quand le Prophète a dû fuir à Médine, Abou Bakr l’a accompagné. Ils se sont cachés trois jours dans la grotte de Thawr. Les ennemis étaient juste à l’entrée. Abou Bakr a chuchoté : « Si l’un d’eux regarde ses pieds, il nous verra. » Le Prophète a dit : « Ne sois pas triste. Allah est avec nous. »

⭐ **La tahzan, inna llaha ma‘ana : ne sois pas triste, Allah est avec nous.**

torturer = faire très mal à quelqu’un · **triste** = malheureux

Partie 3 – Un vrai ami

Rania déménage dans une autre ville. Sa meilleure amie Hajar l’appelle chaque semaine. Quand Rania se sent seule dans sa nouvelle école, Hajar lui envoie un message : « La tahzan. Tu trouveras de nouvelles amies. Moi, je reste ton amie. » Rania pense à Abou Bakr. Un vrai ami reste, même quand ça devient difficile.

⭐ **Un vrai ami reste, même quand c’est difficile.**

déménager = aller habiter ailleurs · **fidèle** = qui ne laisse pas tomber

💬 **Parlons-en:** Qu’est-ce qui fait de quelqu’un un vrai ami ? Es-tu ce genre d’ami ?

💡 **Le savais-tu ? – Abou Bakr**

- Après la mort du Prophète, Abou Bakr est devenu le premier calife, le chef des musulmans.
- Il a fait rassembler le Coran en un seul recueil pour la première fois.
- Il est enterré à côté du Prophète à Médine.

📖 **Du Coran**
Coran 9:40

لَا تَحْزَنْ إِنَّ اللَّهَ مَعَنَا

Laa tahzan, inna llaaha ma’anaa.

« Ne sois pas triste, Allah est avec nous. »

Histoires et histoire · Fatih Koçoğlu · Islam voor Iedereen

Abou Bakr

Leçon 8 · questions et écriture

✔ Questions

Coche la bonne réponse.

1. Qu’a dit Abou Bakr quand Mohammed est devenu prophète ?

- ◯ j’en doute
- ◯ je te crois

2. Que veut dire as-Siddiq ?

- ◯ celui qui confirme la vérité
- ◯ le riche

3. Qui a-t-il libéré ?

- ◯ Bilal
- ◯ Hamza

4. Dans quelle grotte se sont-ils cachés ?

- ◯ Hira
- ◯ Thawr

5. Qu’envoie Hajar à Rania ?

- ◯ un colis
- ◯ un message

6. Qu’est devenu Abou Bakr plus tard ?

- ◯ le premier calife
- ◯ un roi

⭑ **À retenir:** Abou Bakr : fidèle, honnête et courageux.

✍ Réfléchis et écris

Réponds en quelques phrases.

1. Pourquoi Abou Bakr était-il appelé as-Siddiq ?

.....

.....

.....

2. Qu’est-ce qui fait de quelqu’un un ami fidèle ?

.....

.....

.....

Jeux

Leçon 8 · Abou Bakr

🔤 Mots mêlés

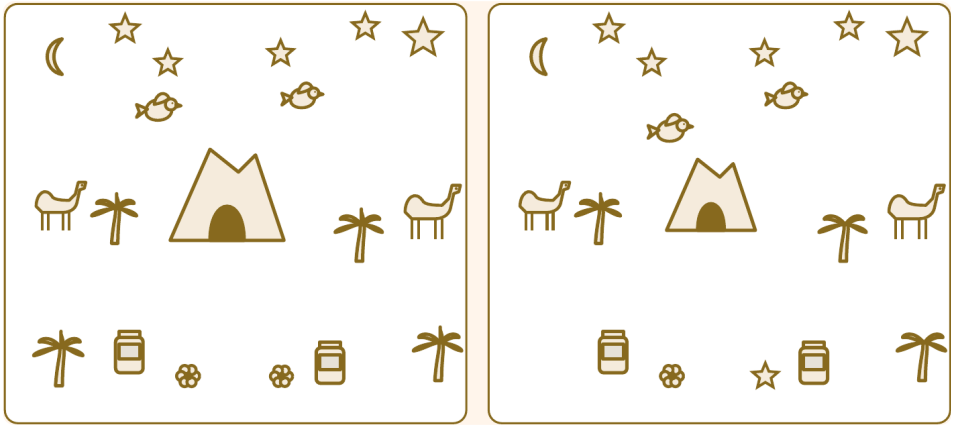
Trouve les mots : de gauche à droite et de haut en bas.

A	T	I	S	M	G	R	O	T	T	E
D	R	R	A	A	B	O	U	L	D	I
A	A	I	R	R	N	C	R	A	R	C
H	N	E	B	H	L	J	A	D	I	C
A	I	S	I	D	D	I	Q	I	L	A
J	A	S	L	A	I	L	B	O	L	L
A	A	C	A	B	A	A	A	R	C	I
R	N	J	L	E	K	M	K	A	I	F
F	O	D	N	A	R	I	R	D	A	E
S	T	H	A	W	R	R	U	O	B	L
L	A	L	B	L	I	Q	I	R	N	D

☐ SIDDIQ ☐ GROTTE ☐ CALIFE ☐ THAWR ☐ BILAL ☐ RANIA ☐ HAJAR ☐ ABOU ☐ BAKR ☐ AMI

🔍 Trouve les 7 différences

Quelque chose manque, est plus grand, plus petit, tourné ou déplacé.



Lexique

accuser = dire que quelqu’un a fait quelque chose de mal
arche = grand bateau
buisson = petit arbre avec beaucoup de branches
clin d’œil = fermer un œil pour plaisanter
confirmer = dire que c’est vrai
convaincre = faire croire quelque chose à quelqu’un
courage = oser, même quand on a peur
demander en mariage = proposer de se marier
diplôme = papier qui prouve que tu as fini une formation
déménager = aller habiter ailleurs
en secret = sans que les autres le sachent
ennuyeux = pas amusant
espoir = croire que ça peut bien finir
excuse = raison pour cacher son erreur
exposé = parler devant la classe
femme d’affaires = femme qui fait du commerce
fidèle = qui ne laisse pas tomber
furieux = très en colère
gloire = grand honneur
guérir = rendre la santé
hache = outil pour couper du bois
humilier = rendre petit et honteux
indemne = sans blessure
jour de fête = jour de célébration
mission = tâche à accomplir
ordre = commandement
orgueil = se croire meilleur
orientation = type de formation à l’école
palais = grande maison d’un roi
pharaon = roi de l’Égypte ancienne
pieux = très croyant
rater = ne pas réussir
regretter = se sentir mal de ce qu’on a fait
religion = foi
retenue = rester après l’école comme punition
révélation = message d’Allah
signe d’honneur = geste pour honorer quelqu’un
soutenir = aider et rester à côté de quelqu’un
statues = figures en pierre ou en bois
surnom = nom en plus
temple = maison de prière
tirer au sort = choisir par hasard
torturer = faire très mal à quelqu’un
trembler = bouger sans le vouloir
triste = malheureux
tristesse = grande douleur
à bord = sur le bateau
être d’accord = penser la même chose